

实用英汉 建筑词典

叶献国 齐明超 吕 堃 主编

**Practical
Dictionary
of
Architecture**



中国电力出版社

www.cepp.com.cn

实用英汉 建筑词典

叶献国 齐明超 吕 堃 主编

**Practical
Dictionary
of
Architecture**



中国电力出版社

www.cepp.com.cn

本词典在广泛参考多种英汉词典的基础上, 选择收录了土木工程及相关专业词汇约 2 余万条, 包括基本词汇、常用词汇、最新词汇和常用缩略词汇, 范围涉及: 建筑设计、规划设计、建筑构造、建筑施工、结构设计、给水排水、供热通风、建筑电气、道路桥梁、工程机械、建筑设备、环境保护、工程地质、岩土力学、建筑力学、建筑制图、测量技术、测试技术、计算机技术、工程监理、企业管理等学科。

图书在版编目 (CIP) 数据

实用英汉建筑词典/叶献国, 齐明超, 吕堃主编. —北京: 中国电力出版社, 2009

ISBN 978 - 7 - 5083 - 9422 - 0

I. 实… II. ①叶… ②齐… ③吕… III. 建筑工程 - 词典 - 英、汉
IV. TU - 61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 162684 号

中国电力出版社出版发行

北京三里河路 6 号 100044 <http://www.cepp.com.cn>

责任编辑: 梁 瑶 电话: 010-58383355 邮箱: liangyao0521@126.com

责任印制: 陈焊彬 责任校对: 太兴华

北京丰源印刷厂印刷 · 各地新华书店经售

2010 年 1 月第 1 版 · 第 1 次印刷

850mm × 1168mm 1/32 · 14.125 印张 · 492 千字

定价: 38.00 元

敬告读者

本书封面贴有防伪标签, 加热后中心图案消失

本书如有印装质量问题, 我社发行部负责退换

版权专有 翻印必究

本社购书热线电话 (010-88386685)

前 言

为了便于土木工程领域的广大专业科技人员更好地开阔视野，吸收消化国外先进技术，参加国际学术交流和工程技术活动，我们编写了这本《实用英汉建筑词典》。

本词典在广泛参考多种英汉词典的基础上，选择收录了土木工程及有关专业词汇约2万余条，包括基本词汇、常用词汇、最新词汇和常用缩略词汇，范围涉及：建筑设计、规划设计、建筑构造、建筑施工、结构设计、给水排水、供热通风、建筑电气、道路桥梁、工程机械、建筑设备、环境保护、工程地质、岩土力学、建筑力学、建筑制图、测量技术、测试技术、计算机技术、工程监理、企业管理等学科。

本词典适用于从事土木工程（包括建筑、结构、路桥、给排水、监理等）及有关专业的教学、科研、设计、生产、管理及翻译工作者，可随身携带，便于随时查阅和使用。

词典由合肥工业大学有关教师组成的编写小组合作完成，其中李学京负责英文字母A~B，王永智负责英文字母C~E，齐明超负责英文字母F~K，张亮负责英文字母L~P，吕堃负责英文字母Q~S及缩写词，叶献国负责英文字母T~Z部分的编写工作。还有部分研究生帮助进行了词条的收录，校核和排版工作。

由于我们的水平有限，初次编写词典，经验不足，词典中可能存在一些问题和缺陷，欢迎使用者多提宝贵意见，以便我们改正。

编 者

使用说明

1. 本辞典主体词与复合词均按头一个词和英文字母顺序排列。英文词目中出现圆括号“()”、连接词“-”，在排序时均不考虑。

2. 复合词中，头一个词相同的，其后与其相关的词组连续排在一起时，用横线“-”替代该相同的词。

如：market 市镇

- analysis 市场分析

- building 市场房屋

3. 同一词目有几个释义时，近义之间用“,”号分割；不同释义时，则用①②③…分开。

4. 圆括号“()”在英文词目中表示省略，在释义中表示省略或注释；方括号“[]”在释义中表示可以替代。

5. 缩写词的“=”号前，无论大小写一律按英文字母顺序排列；“=”号后，不参加排序。同一条缩写词目有几个英文全称及其释义时，分别用①②③…给出。缩写词放入附录。

目 录

前言

使用说明

A	(1)	N	(258)
B	(20)	O	(268)
C	(38)	P	(280)
D	(81)	Q	(324)
E	(99)	R	(326)
F	(108)	S	(340)
G	(134)	T	(373)
H	(157)	U	(405)
I	(180)	V	(411)
J	(195)	W	(418)
K	(200)	X	(428)
L	(204)	Y	(429)
M	(229)	Z	(430)
常用缩写词	(431)	参考文献	(446)

A

Aaron's rod 亚伦杖装饰

abaculus ①嵌饰;②小柱冠

abacus ①顶板,柱冠;②栏杆小柱

— flower 圆柱顶(冠)板花饰

abamurus ①扶壁,扶垛;②挡土墙,支墩

abatement floor 地下室

abate ①敲落,剔除;②石砌体或金属制品制出浮雕

abatis ①三角形木架;②鹿砦,拒木,木栅栏;③钩刺钢丝网

— dike 鹿角型树枝堆成的透水堤

abatjour ①斜片百叶窗;②天窗,亮窗

abaton 圣所,圣堂,礼拜堂

abattis ①三角形木架透水坝;②鹿砦

abatvent ①挡风斜板;②固定百叶窗

abbertite 黑沥青

abbey building 教堂建筑

abbreviated ladder 小型爬梯

Aberdeen granite (英)阿伯丁花岗岩

adhesive 阻粘材料,阻粘剂

abiding place 寓所,住宅

abietyl 松香

ablation ①消融,磨蚀;②冲刷土壤

— material 烧蚀材料

— moraine 融蚀水渍

— shield 防烧蚀的屏蔽,烧蚀防护罩

ablator ceramics 陶瓷烧蚀材料

A-block A形砌块

ablation ①军事基地里有洗浴设施的建筑物(用复数);②洗涤,沐浴

— board 泄水板,滴水板

abnormal fan-shaped fold 逆扇形褶皱

— fault 逆断层

— profile 异常剖面

— scour 异常冲刷

— soil 异常土

abode 住宅,寓所

above curb 路边[侧石]标高以上的

— grade pipeline 地面管道

— -grade subfloors ①房屋建筑底层楼

地面;②首层楼面

— -ground facility 地面设施

— -ground structure 地面建筑物

abrade 磨掉,擦去,磨损,擦伤

Abrams'law 亚伯拉罕式水灰比定律

Abram's test 混凝土强度试验法

abraded glass 磨砂玻璃

abrasion ①水蚀,冲蚀;②磨损,磨蚀,磨耗;③研磨;④蚀面,磨损面

— drill 回旋钻

— hardness 耐磨硬度

— platform 浪蚀台地

— -resistant steel 耐磨钢

abrasive ①磨料,磨蚀剂;②耐磨的

— aggregates 耐磨骨料

— blasting 磨料喷射清理,喷砂清理

— brick 研磨砖

— floor 防滑地板

— floor tile 防滑地面砖

— nosing 防滑突沿

— stair tread 防滑楼梯踏步板

— stick 油石,磨条

— terrazzo 防滑水磨石地面

abraum 红赭石

abrevoir 砌体石块间的缝隙,灰缝

abri 岩洞,防空洞,避难所

abrupt slope 陡坡

— wall 陡壁

absence of streaks 水泥和添加剂混合时无(缺乏)痕迹

— of style 风格上不协调的建筑物,无风格

absis ①半圆形后室;②半圆壁龛

absolute construction 独立结构

— elevation 绝对高程,海拔

— expansion 绝对膨胀

— heating effect 绝对供暖效果

— moisture capacity 绝对含水量

— rest precipitation tank 绝对静止沉淀池,间歇式沉淀池

— viscosity 绝对黏度

— volume 绝对体积, 净体积

absorbance 吸收率, 吸收系数

absorbed bed 吸收层, 吸收床

— layer 吸附层

absorbency 吸收能力

absorbent aggregate 吸水骨料

— blanket 吸声[隔声]材料

— brick 隔声砖

— ceiling sheet 吸声[隔声]天花板板条

— shutter 吸水模板

— unit 吸声[隔声]装置[设备]

— wall 隔声墙

— wall block 吸声[隔声]墙板[块]

— wall paper 隔声墙纸

— wall tile 吸声[隔声]墙空心砖

absorber plate 太阳能吸热片

absorbing backing 吸声[减震]填料

— ceiling 隔声天花板顶棚

— coffer 隔声镶板

— covering 隔声面层

— glass 隔声玻璃

— hung ceiling 隔声吊顶

— lining 吸声[隔声]涂面[贴面]

— masonry wall 隔声砖砌墙

— plaster aggregate 吸声[隔声]粉刷灰浆骨料

— sprayed on plaster 采用喷射施工的吸声[隔声]粉刷层

— suspended ceiling 吸声[隔声]吊顶

— tile ceiling 吸声[隔声]空心砖天花板

— well 吸水井, 渗水井, 污水井, 泄水井

— wood fibre board 吸声[隔声]木质纤维板

absorption air conditioning 吸收式空调设备

— of moisture 吸[潮]湿

— refrigeration 太阳能冷却系统

— surface 吸收面

— system 吸收制冷系统

— trench 吸收[沟]槽

— tube 吸收管

absorptive backing 吸声垫[衬]板, 石膏吸声板

— blanket 吸声[隔声]隔板

— cassette 吸声[小块]镶面板

— ceiling 吸声天花板

— coffer 装饰吸声板

— covering 吸声护面[涂层]

— masonry wall 吸声砖砌墙

— form lining 吸水性模板衬里

— forms 吸收性模板

— lining ①吸水衬里; ②吸声板

— wall 吸声墙

abstraction of water 排水

abstract of title 土地所有权简介, 产权说明书

abut ①支柱, 支撑, 支座, 支架; ②拱脚, 柱脚; ③桥台, 桥基

abutment ①支座, 支柱, 支墩, 拱座; ②桥台, 桥墩; ③扶壁, 扶垛; ④斜屋面与女儿墙的连接处; ⑤坝肩

— arch 支墩[桥台, 岸墩]拱

— bay ①近岸[桥]跨; ②岸墩孔

— cheek 支座承压面, 推压力承受面

— crane 台座起重机

— gallery 岸墩[桥台]廊道

— piece ①基石[木]; ②垫底横木; ③桥台; ④支座; ⑤隔墙底槛

— pier ①岸墩; ②墩式桥台; ③对接栈桥

— span ①近岸跨; ②岸墩孔; ③桥台跨度

— stone ①拱座石; ②桥台面

— toe wall 岸墩背水面底部加围墙

— wall 翼墙, 拱座墙, 桥台墙

abutter 邻屋地产业主, 邻接道路的土地所有者

abutting buildings 毗连房屋

academic style of building 建筑物的学院派风格, 学院式建筑风格

acanthus 叶纹装饰板, 卷叶饰

— scroll 涡卷形装饰

— spinose 针叶装饰

acapus ①柱座; ②柱头凹线脚

accelerated cement 快凝水泥

- consolidation 加速凝固
- curing of concrete 混凝土快速养护

accent light 强光灯

- stone 有罕见纹理的青石

acceptable quality level 验收质量标准**acceptance certificate** 验收证明书

- of constructional work 工程验收
- of project 工程验收
- of work subelements 分项工程验收
- summary report 验收总结报告

accepted bid 认可的投标书,已接受的标书,得标,中选标

- engineering requirements (practices) 公认[符合工程]质量标准

access balcony 进口楼厅,楼层入口处走廊,过道,通道

- board ①便桥;②入口铺板
- bridge 引桥,便桥
- connection ①公路干道出入口;②路口;③引道
- door 便门,检修门,通道门
- duct 进线管道
- eye 清扫孔,检查孔
- flooring 架高活动地板
- flooring system 活动地板式,架高地板式
- gallery ①进入廊道;②进水(管)道
- gully ①交通沟,检查窰井;②雨水井
- hole 检修孔

accessory ①附属物;②室内小摆饰

- block 附属建筑物,辅助厂房
- building 附属建筑
- housing 合住住房
- living quarters 附属的生活用房
- room 附属房间
- sleeping quarters 附属卧室部分
- structure 附属建筑物

access panel ①观测台,观察板;②检修门

- port 入口孔,通路孔,调整孔
- ramp ①接坡,进口坡;②进入隧道
- right 出入权
- road ①入境道路,进路;②便道

— shaft(to subway) [通地下道的]交通竖井

— stair 交通楼梯

— street 出入道路

— to a site 通往工地入口

— tube 检查管

— tunnel 交通隧道

— way 入口引道

— well 交通井,进入井,升降机井

accidental air 混凝土中空隙

- alarm 事故警报
- contamination 意外污染
- discharge 事故排放,事故泄放
- loading 偶然荷载
- maintenance 事故维修

accident cause code 工伤事故原因准则,事故发生原因及规程

- exposure 易出事地点
- hazard 意外事故
- insurance 意外保险,事故保险
- prevention 安全措施
- prevention instruction 技术安全规程
- to workmen 人身事故,伤害工人的事故

acclimatization 适应期,适应[环境]**accolade** 葱形饰,门窗线脚**accommodation bridge** 专用桥梁,特设桥梁

- ladder ①扒梯;②舷梯
- road ①房屋后街;②专用道路
- trailer 建筑工地的活动住房,居住拖车

accordion door 摺门,折门,折挡

- partition 折叠隔断,折隔扇,折隔屏
- plateroof 折叠式屋顶
- shades 折叠式活动隔断,屏风

account transaction 造价概预算,估价

- valuation [建筑] 造价概预算,估价

accroter 山墙装饰物**accumulative area** 积水区,汇水区**AC-DC general-use snap switch** 交直流通用按钮开关**AC fitting(= asbestos cement fitting)** 石棉水泥管(铸铁)配件

Achaemenid architecture 阿其米尼建筑
acid and alkali-resistant grout 耐酸碱水

泥浆

- and alkali-resistant mortar 耐酸碱水
- 泥砂浆
- brick 酸性砖
- cured varnish 酸凝漆(酸硬化清漆)
- embossing 酸性压花[纹]
- ground glass 毛玻璃

aciding 假石面轻微划痕, 酸蚀

acidite 酸性岩, 硅质岩

acid polishing 酸蚀抛光, 酸处理[法]

- -proof brick 耐酸砖
- -proof ceramic pipe 耐酸陶瓷管
- -proof floor 耐酸地面
- proof materials 耐酸材料, 防酸材料
- -proof paint ①耐酸漆; ②耐酸涂料
- -proof trap 耐酸存水弯
- protection coating 防酸涂层
- -resistant brick 耐酸砖
- -resistant floor 耐酸地面
- resistant paint 耐酸漆, 耐酸涂料
- -resisting brick 耐酸砖
- -resisting cement 耐酸水泥
- resisting concrete 耐酸混凝土
- tar 酸渣焦油沥青
- treated finish 酸类处理整面法

acisculis 石工小锤

acoustextile 吸声织物

acoustic(al) absorbent 吸声(材料)

acoustical absorbent 吸声材料[剂]

- barrier 隔声层[板]
- block 吸声砌块
- board 吸声板, 隔声板
- booth 隔声间
- ceiling 隔声顶棚, 吸声吊顶
- ceiling board 吸声天花板
- ceiling system 吸声顶棚系统
- correction 声响处理, 声响改善
- door 吸声门, 隔声门
- duct lining 吸声管道衬砌
- enclosure 隔声间, 隔声罩
- fiberboard 纤维吸声板
- fiber building board 建筑用吸声纤

维板

- glass 隔声玻璃
- insulation 隔声(材料)
- lay-in panel 吸声镶板
- material 隔声材料, 吸声材料
- model 声学建筑模型
- panel 吸声镶板, 隔声嵌板
- partition 吸声隔墙, 活动隔声板
- plaster 吸声石膏
- sealant 隔声密封胶[料]
- sprayed-on material 吸声喷涂材料
- tile 吸声面砖
- tile ceiling 吸声砖平顶
- wallboard 隔声壁板
- wall tile 吸声墙面砖
- window wall 隔声玻璃窗墙

acoustic barrier 隔声墙

- block 吸声砌块
- board 吸声板
- ceiling 吸声吊顶[顶棚]
- celotex board 纤维绝缘隔声板
- coffer 吸声夹板层
- construction 隔声建造法, 隔声构造
- design 声学设计
- felt 吸声毡
- fiber board 吸声纤维板
- paint 吸声油漆, 吸声涂料
- plaster 吸声粉刷, 吸声石膏
- shed 隔声遮板, 声屏
- sounding 声波探测[法]
- tile 吸声瓦[板]
- treatment 防声处理
- vault 吸声穹隆
- wall 隔声墙

acoustolith tile 吸声贴砖

acrolith 石木雕像

across bulkhead 横向隔墙

acroter 建筑台宝座, 人像或装修(墩)座

acroteria 山花

acrylic panel 丙烯酸(塑料)板

- plastering 丙烯酸涂料
- resin paint 丙烯酸树脂漆
- sheet 丙烯酸有机玻璃板
- -wood flooring 丙烯酸(浸渍)木地

板

action of pile group 群桩作用**activated carbon filter** 活性炭滤池

- clay 活性(黏)土
- montmorillonite clay 活性蒙脱土, 活性微晶高岭土
- silica 活性硅土
- sludge 活化污泥
- sludge effluent 活性污泥处理后的污水
- sludge process 活性污泥法

active arch 有效拱

- clay 活性黏土
- filler 活性填料
- isolation 积极隔振
- layer 地面土变动层, 活性层, 冻融层
- leaf 双扇门中能先开启的一扇, 主动门扇
- sound reduction 有源减噪
- stabilizer 活性加固剂
- system 太阳能储存系统

activity sampling 工作抽样检查**actual construction time** 实际建筑期限
[工期]

- cost 实际成本
- full supply line 实际最大供水管道(线)
- life 实际寿命, 实际使用期限
- maximum flow line 实际最大供水管道(线)

acuminated roof 尖形屋顶**acute arch** 外二心桃尖拱, 尖拱

- squint 锐角转角隅石

adamant plaster 速凝灰泥, 速凝石膏料**Adam architecture** 亚当式建筑**adamas** 金刚石**adamellite** 石英二长石**adamic earth** 红黏土**adapter bend** 异径弯头

- glass 配接玻璃, 玻璃接头
- junction box 分线盒
- plate 衬板, 垫板
- sleeve 接头套管, 连接套管

adapting pipe ①承接管; ②套管**adaptor** ①承接管; ②接头, 转接器; ③电源接头转换盒**adarce** 石灰化, 钙化**addition** ①附加建筑, 扩建建筑; ②追加费用; ③添加物, 添加剂, 附加物**additional building** 附加房屋

- equipment 辅助设备
- pipe 支管, 接长管
- service (of the architect or engineer) 建筑合约附加职责事项, 附加职责

additions and alterations 扩建和改建**additive** 添加剂, 外加剂, 掺和料

- alternate ①附加标价, 变更标价; ②备用方案
- cement 有掺和料[的]水泥
- constant 附加常数, 测绘工作修正系数
- layer 附加层
- soil stabilization 加有稳定剂的地基, 水泥灌浆

addling 起壳, 鼓胀**addorsed** 背对背人兽图案雕饰**ader wax** 含硫地蜡, 粗地蜡**adhere** 粘固, 粘接, 附着**adherend** 被粘物, 粘附体[件]**adhesion agent** 胶粘剂

- promoter 促粘剂
- type ceramic veneer 粘附[贴]型陶瓷面板

adhesive ①胶粘剂; ②粘合的

- bitumen primer 冷底子油
- coating 粘附层
- failure 胶粘剂失效, 粘合斑点
- laminated wood 粘合叠层木
- masking tape 饰面
- mortar 粘结砂浆, 胶泥
- nail-on method 钉压粘固法
- paper 胶水纸
- putty 胶接水泥, 黏性水泥, 人工橡胶填充物
- seal 胶泥密封
- slate 粘板岩
- wax 胶粘蜡, 封蜡

adhint 黏合接头,胶接

adiabatic curing 绝热养护

adiathermancy 绝热性,不透红外线性

adiathermic body 不透热体

adit ①入口,通路,通道;②水平坑道,横

坑道;③出入支洞,坑道口,平洞

— collar 支洞洞口,平洞洞口

— entrance 坑道入口

— opening 排水坑道,水平坑道口

adjacent 邻接的,相邻的,交界的

— accommodation ①厢房;②附属建筑物;③相邻的设备

— building 相邻建筑物

— lift 相邻浇筑层

— plank ①踢脚板;②门头线;③门框边挺

— structure 毗邻建筑物

— wall 邻墙

— window 邻窗

adjoining 毗连的,邻接的

— lifts 相邻浇筑层

— rock 围岩

— room 邻屋

— wall 邻墙

adjunct spring 弹簧自动闭门器

adjustable attachments 建筑结构可调支撑,活支撑

— doorframe 可按墙厚调整的门框

— multiple-point suspension scaffold 多点调节吊脚手

— orifice 可调隔板

— port proportioning valve 可调节空调进口阀

— prop 可调(整的)支柱

— proscenium 可调整宽度的舞台口,假台口

— shelf 活动架

— shelving 可调整高低的搁板

— stem 校正杆,可调整的基杆

— wrench 活扳手

adjusted base cost 调整成本,建筑变动单价

— net fill 调整后的净填方

adjuster ①调整器;②调整工;③装配工

— for windows ①窗开关调整器;②撑窗杆

adjustment by angles 角度平差

— by coordinates 坐标平差

— by directions 方向平差

— for altitude 高度调整

— for tilt 倾角校正

adjustage ①管接头,管嘴;②喷射管,放水;③填充物;④横梁

administration building 行政办公楼

— complex 行政办公建筑区

— of the construction contract 施工合同管理

— tower 高层建筑行政办公楼

— unit 行政办公楼

admission pipe 进水管

admittance 通道

admitting pipe ①进入管;②进水管;③进气管

admix 掺和

admixture 外加剂,掺加料

— stabilization 拌和加固法

admixtures to architectural concrete 装饰混凝土外加剂

adobe ①风干土坯砖[瓦];②灰质黏土,龟裂土;③土坯屋

— blasting 泥盖爆破法

— block 土坯块

— brick 土坯砖,风干砖坯

— clay (砂)灰质黏土,制砖黏土

— clay construction 干打垒,土坯结构

— construction 土坯结构,干打垒,土墙房屋,土坯建筑

— house 土坯房

— masonry 土砖砌体

— soil ①(砂)灰质土,龟裂土;②制砖土

— wall 土坯墙

adorsed 背靠背动物图案雕饰

adret 山阳

adretto 阳坡

adult suite (家庭)套房

adumbral 遮阳的

advance slope grouting 斜向压力灌浆,

预置骨料横向压力灌浆
 — slope method 混凝土斜面浇灌法
advancing gallery 前导坑
 — longwall system 突出建筑, 建筑物
 的突出部分
 — slope grouting 横向灌浆法, 压力斜
 向灌浆
 — slope method 衬砌灌浆法
advertisement for bids 公开招标, 招标公告

advocacy planning 建议规划

adytum 庙堂内室, 至圣地, 内殿, 密室

adz(e) 扁斧, 铤子

adze block 刨身

- eye hammer 小铁锤, 羊角锤, 鱼尾锤, 拔钉锤
- finish 斧削面, 用扁斧砍木材表面
- plane 刮刨
- work (木材) 砍削处理

aedes ①大厦或神龛(古罗马); ②教堂或庙宇

aedicula ①神龛, 壁龛; ②壁龛式门窗; ③(教堂内)小的祈祷处

Aedicule 神龛, 壁龛, 神龛式门窗

Aegean Architecture 爱琴海建筑

Aeolic capital 爱奥利柱头

aerarium ①公共金库; ②通风器

aerate ①吹风, 暴气, 充气, 加气; ②供风, 通风

aerated 加气的, 充气的, 暴气的

- concrete ①加气混凝土; ②多孔混凝土
- conduit 通风[暴气]管道
- mud 掺气泥浆, 加气泥浆
- plastic 充气塑料, 泡沫塑料
- tile 空心砖

aeration ①暴气, 通风, 换气; ②充气(法)

- cooling ①通风降温; ②暴气冷却
- drilling 充气泥浆钻井
- drying 通风干燥, 风干
- equipment 通风设备
- nozzle 通气管嘴
- of soil 土壤通气(性)

— pipe 通气管

— skylight 通风天窗

aerator pipe 暴气管

aerial cable spinning 架空钢索

- construction 架空结构
- ladder 消防梯, 云梯
- photomosaic 航摄照片拼接图
- plug in point 公用天线接线点[天线插座]
- railway 架空铁道, 高架铁道
- ropeway 架空索道, 空中索道
- sewer 架高排水管, 露明下水管道
- tramway 架空索道, 架空电车道

aeroconcrete 加气混凝土

aetoma 三角(山墙)楣饰

aetos 三角(山墙)檐饰

affronte 面对人兽图案雕饰

A-frame ①A形建筑物, 金字顶式建筑物; ②A形构架, A形刚架

— dam A形构架, 活动 A形刚架开关装置[制动机构]

— derrick A-形刚架式摇臂起重, 人字吊杆

— design A形框架结构

after care 房屋竣工后维修

— flush 冲后水封, 水箱残渣, (便器)冲洗水

— flushing compartment 背水箱

— shock 后震, 余震

agalmatolite firebrick 蜡石耐火砖

— fireproofing materials 蜡石耐火材料

aged cement 过期水泥

— steel 时效钢

age of concrete 混凝土龄期

agglomerate foam concrete 烧结矿渣泡沫混凝土

aggregate ①骨料, 粒料; ②聚集体, 集合体, 整体; ③合计, 总额

- base 骨料底层
- blending 骨料混合
- cement ratio 骨料水泥比, 骨灰比
- -coated panel 石粒喷涂板, 干黏石饰面板
- feeding 骨料供给, 骨料供给, 供料

- finish 粗粒饰面,砂面装饰
- fracture 骨料破裂
- interlock 骨料嵌锁,混凝土骨料的穿插锁结,骨料咬合
- panel 外露骨料墙板
- plywood 石屑敷面胶合板
- polishing 骨料磨光现象
- ratio 骨料水泥比
- retention 骨料的滞留,骨料保持能力
- size 骨料粒径
- softness 骨料柔软度
- spreader 骨料撒布机
- stabilized soil base 粒料稳定土基层
- -surface-area method 骨料表面积法
- surfaced shoulder 铺骨料路肩
- transfer 石屑敷面转移法

agiasterium 教堂设置祭坛的部分

agitating device 搅拌装置

- lorry 搅拌车

agitator truck 搅拌运输车

A'glass A 玻璃,含碱玻璃

A-grade wood 一等木材,甲级木料

agreement ① 协定,协议,意向书;② 合同,契约;③ 一致,同意

- form 协议[合同]表格

- on buying option 优先购买权协议

agricultural processing building 农业加工建筑

aile ① 楹间,耳堂;② 两翼

aileron ① 教堂侧廊、通道、耳堂等翼墙;② 副翼;③ 半山墙

ailette ① 建筑物的侧翼;② 钢甲两翼护肩

air-blowing system 鼓风系统

- -blown asphalt 吹制沥青,氧化沥青,喷射(石油)沥青
- blown mortar 喷射水泥砂浆
- breather 通风装置,通风孔
- brick ① (空气)风干砖;② 空心砖;③ 多孔砖;④ 穿孔砖(通风用)
- brush ① 气刷;② 气压喷雾刷色器,喷(漆)枪
- bubble level (气泡)水准仪
- casing 管外(隔气)套管,气套

— ceiling 通风顶棚

— cement gun 水泥喷枪

— channel 通风道,排气道

— chimney 通风道,通风管

— circulation 房屋空调气体流通(量),空气循环

— cleaning equipment 空气净化设备

— cock 气阀,放气活塞,排气旋塞

— coil 气冷蛇管[盘管]

— compartment 通风室

— compressor 空气压缩机

— -conditioned building 设有空(气)调(节)房屋

— conditioned ceiling 通风顶层顶棚

— conditioner 空气调节器

— conditioner room 单独空调房间,墙间空调室

— conditioner window 窗间单独空调器

— -conditioning duct 空气调节管道

— -conditioning system 建筑空调系统

— conduit ① 空气管道,通风道;② 输气管

— -cooled condenser 气冷式冷凝器

— -cooled slag 熔炉渣骨料,炉渣,密实高炉矿渣

— cooling system 空气冷却系统

— damper 挡风板,气流调节器

— defence work ① 防空工程;② 防空工作

— diffuser 空气扩散器,空气散流器

— discharge grille 排气隔栅

— distributing ceiling 配气顶棚

— drain ① 排气道,气眼;② 防湿沟

— -dried brick 风干砖

— -dried soil 风干土

— dried wood 风干木材

— drying varnish 风干清漆

— duct 风管,风道

— -ejecting fan 抽气机,排气通风机

— -entrained cement 加气水泥

— entrained concrete 加气混凝土

— entraining 加气工艺,加气法

— -entraining admixture 加气剂,加气

掺和料

- entraining hydraulic cement 加气水硬性水泥
- entraining portland blast-furnace-slag cement 加气硅酸盐高炉矿渣水泥
- entraining portland cement 加气硅酸盐水泥
- entraining portland-pozzolan cement 加气硅酸盐火山灰水泥
- entraining slag cement 加气矿渣水泥
- exhaust ventilator 排风气窗, 排风机
- floor heating 热风地板采暖
- flue 风道, 通风管, 烟道
- free concrete 密实混凝土
- grating 通风算子, 通风格栅
- gravel concrete 气干砾石混凝土
- grid 通风格栅
- grille 通风花窗
- handling ceiling 通风顶棚
- handling line 通风管道
- handling luminaire 兼照明的空调器, 空调照明设备
- handling opening 通风孔
- handling system 带有空气处理的空调系统
- hardening lime 气硬性石灰
- head 通风平巷, 通风巷道
- heating ①热风供暖; ②空气加热
- heating radiator 热风供暖器, 热风散热器
- hole 通气孔
- hose 输气软管, 风管
- humidifier 空气加湿器
- inflated building 充气式建筑
- inlet 进风口, 进气孔
- inlet-grill 空气进口栅
- inlet pipe 通气管, 进气管
- inlet screen 进气纱窗口
- intake 进风口, 进气孔
- intake shaft 通风竖井, 进气竖井
- lay-in ceiling 通风顶棚
- level 气泡水准仪
- lift ①气力提升机; ②空气升液器;

③气力输送

- lift-type agitator 气升式搅拌器, 气搅拌器
- lock strip 密封条, 挡风条
- mortar 加气砂浆
- outlet 出气口, 送风口
- painter 喷漆设备
- passage 风道
- pipe 通风管, (送)气管
- pit 通风井
- placed concrete 气压浇筑混凝土
- raid shelter 防空掩体, 人防地下室
- relief shaft 排气竖风筒, 通风竖井
- scoop 进气口, 风斗
- set 气硬(性), 自然硬化, 空气中凝固
- setting mortar 气硬性砂浆
- setting refractory cement 气硬性耐火砂浆
- setting refractory mortar 气硬性耐火砂浆
- slaked lime 风化石灰, 潮解石灰, 空气消化石灰
- sliding window 通风水平推拉窗
- stopping 挡风(墙)
- supply 送风, 供气
- supply duct 供气管道
- supply outlet 供气出口
- supply pipe 供气管
- supported building 气承式建筑
- tack cement 封气粘胶水泥
- terminal ①避雷针; ②建筑物上部的金属杆端; ③风道末端; ④候机楼
- terminal unit 空调终端设备
- termination network 屋面避雷网
- tight concrete 气密混凝土, 密实混凝土
- tight partition 气密隔墙
- tube 通风管, (送)气管
- vent 通气口, 通风孔, 排气口
- vent pipe 通风管
- vent window 通风窗
- well 通风井
- window 通风窗, 气窗

aisle ①耳房,侧房;②剧院观众席间的走道;③通道,过道,走廊,侧廊

— bay 侧房,耳房

— gallery 侧廊,外走廊

— passage 走廊过道,厢房过道

— pier 侧房扶壁,走廊支柱

— roof ①侧房屋顶;②走廊屋顶

— vault 侧房房顶,教堂半圆后殿屋顶

— wall ①过道墙;②桥台斜翼墙

aisleway 通路,走道

ajarcara 硅砂体(装饰)浮雕,砖浮雕

ajar hook 门挺钩,半开门钩

ajimez 细直椽分隔式双窗

ajour ①透光雕刻,雕孔透光;②镂空花格

ajutage ①喷水管;②送风管;③接管管

akroter 山墙饰物

alameda 林荫步道

alar septum 侧隔壁

albanite ①地沥青;②白榴岩

albarium 白石灰

albertite 黑沥青

alclad plate 镀铝板

— sheet 镀铝板材

alcove ①壁龛[橱],凹室,附室;②通道;

③凉亭

Aldray 铝镁硅合金

aldural 高强铝合金

Alencon lace 阿郎松细嵌花针绣织物

alette ①房屋翼室;②门框;③后部半露柱;④附壁柱间两侧的扶壁翼;⑤拱墩侧座

alicatado 彩色釉面图案砖

alien structure 转让建筑拆迁建筑

alkali-proof varnish 耐碱清漆

— resistant paint 耐碱涂料

all-brick building (全)砖建筑

— concrete 全混凝土的

allege 上下层窗空间墙,窗下墙

allette ①房屋建筑翼室;②拱墩侧座;

③门边框

all-glass construction 全玻璃结构

all-haydite concrete (全)陶粒混凝土

alligator jaw ①柱脚,桩靴;②破碎机

磨板

all-in aggregate 天然混合骨料,统货骨料

allotriomorphic granular 人造花岗岩石面

alloy constructional steel 合金结构钢

— iron 合金铁

— pipe 合金管

— steel 合金钢

all-rowlock wall 空斗墙,通斗墙

— steel construction 全钢建筑结构

— stretcher bond 全顺砖砌合

alture 院落,通道

all-veneer construction 全单板结构,全镶板构造

— wood door 全实木门

alma(e)ry 壁橱,储藏室,库房

aloring (教堂)女儿墙

alpha gypsum α -石膏

altana 柱承式阳台

altar ①胸墙,隔墙;②祭坛,圣餐台;③坛,神坛

— fresco 祭坛壁画

— frontal 圣坛前挂饰

altarpiece 圣坛背屏饰,圣台正上方的装饰幅,画或雕塑

altar rail 圣坛栏杆

— screen 圣坛屏风,圣台隔扇

— slab 圣坛台面,圣台顶上的石板

— stone 圣坛台面

alteration to a building 改建

alternate-bay construction 隔仓施工法,间隔施工

— lane construction 路面分道浇筑

— layout 比较设计方案

— material 代用材料,替换材料

alto-relievo 高凸浮雕

alumina 氧化铝,矾土,铝土,刚玉

— borosilicate glass 铝硼硅酸盐玻璃

— brick 矾土砖,高铝砖

— cement 矾土水泥

— refractories 矾土耐火材料

aluminate cement 矾土水泥

— concrete 铝酸盐水泥

aluminium alloy plate 铝合金板

- alloy sheet 铝合金薄板
- -cell arrester 铝管避雷器
- -coated fabric 涂铝(钢丝)网
- -coated sheet steel 涂铝薄钢板
- door 铝门
- paint 铝粉涂料, 铝粉漆, 银粉漆
- plate 厚铝板
- primer 铝粉底漆
- sheet 薄铝板
- window 铝窗
- alumino-silicate brick** 矾土硅酸盐耐火砖

aluminous cement 高铝水泥, 矾土水泥
— fire brick 矾土耐火砖

aluminum absorbent ceiling 铝板贴面吸声顶棚

- alloy sheet 铝合金薄板
- austral window 铝质推拉窗
- bonded roof covering 铝结合屋顶屋面
- building entrance door 铝质建筑外门
- ceiling 铝板顶棚
- curtain wall 铝质幕墙
- deck roof 铝板屋顶
- facing 铝饰镶面
- folded plate roof 铝质折板屋顶
- form 铝模板
- grid 铝质窗格
- grid ceiling 铝质网格顶棚
- paint 铝粉涂料, 铝粉漆, 银粉漆
- partition 铝板隔墙
- pigment 铝粉颜料, 银粉颜料
- pipe 铝管
- plate 厚铝板
- railing 铝扶手
- rolling shutter 卷帘铝质百叶窗
- roofing 铝质屋顶
- sash 铝窗框
- sheet facing 薄铝板镶面
- shelf 铝搁板
- shutter 铝质百叶窗
- siding 铝板墙
- slatted blind 铝板防护板

- slatted roller blind 铝板卷升式百叶窗
- sliding door 推拉式铝门
- sunblind 铝质遮阳板
- window 铝窗

alure 通道, 院廊, 屋顶沿女儿墙的走道

amberwood 酚醛树脂胶合板

ambetti 装饰窗玻璃, 晶粒装饰玻璃

ambrices 屋椽与屋瓦间安置的交叉板条

ambry ①教堂圣台上的碗柜或壁龛;
②储藏室或备餐室, 小室

ambulatory ①回廊, 步道; ②教堂祭坛后曲廊; ③步行的; ④变动的, 不定的

— aisle 走廊, 通道

— church 十字形圆顶教堂

— vault 回廊拱顶

American basement 美式地下室, 半地下室

— bond 美国式砌墙法, 普通砌法

— brick 美国砖

— -Indian architecture 印第安建筑

— standard beam 美国标准梁

— standard channel 美国标准槽钢

— wire gauge 美国线规, 美国标准线规, 布朗和夏普线规

amortizement 扶壁、柱墩的斜压顶

amphiprostyle 前后排柱建筑

amphiprostylos 古典庙宇建筑

amphistylar 两侧或两端有列柱式的

ample lobby 大前厅, 宽广的走廊

Amsterdam group 阿姆斯特丹建筑学派

anaglyph 浮雕装饰, 粗条浮雕

anaglyphic strip 条形浮雕

anaglyph map 浮雕画

anaglyptic wallpaper 压花墙纸

analemma ①罗马剧院的挡土墙; ②升高的支座

anchorage ①预应力钢筋锚固件; ②预制混凝土构件锚结件; ③紧固件, 连接件

— device 锚具, 锚固设备

— of reinforcement 钢筋锚固

— picket ①路线标桩; ②锚柱

— zone 预应力混凝土锚固区, 锚件区